

# Air.motion

*Perfect Air Conditioning for Sleeping Soundly*



تنعم بالهدوء، بالراحة ولطافة النسيم ونوم الهدوء!

Left picture: Martina | fotolia.com

**Air.motion**  
*Comfort and hygiene.*

**Air.motion**  
Ambient Air Conditioning System

Outstanding comfort air conditioning and integrated mattress hygiene with a revolutionary new technology.

A bed is not only a cozy place for sleeping and dreaming, but also a crucial element of room ambience and air conditioning.

Heavenly silence and pure air for calm and restful sleep.

High-quality equipment made in Germany.

**مكيف Air.motion – نظام  
مكيف الغرف الأفضل**

راحة لا متناهية ونظافة الفرشة  
بفضل التقنية التكنولوجية الهائلة

إن السرير ليس مكاناً للراحة والنوم والأحلام  
فحسب، بل هو مركز التكبير في الحجرة.

تنعم بالهدوء، بالراحة ولطافة النسيم ونوم الهداء  
الخبرة التقنية العالمية، ألمانية الصنع  
made in Germany



# The Secret of this Innovation is in the System ...

يَكْمِنُ سُرُّ هَذَا الْاِكْتِشَافِ  
الْجَدِيدِ فِي النَّظَامِ الْبَدِيعِ ...

... time-tested and well-established technology,  
reinvented for a new era:

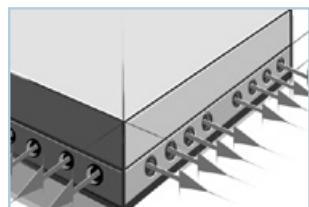
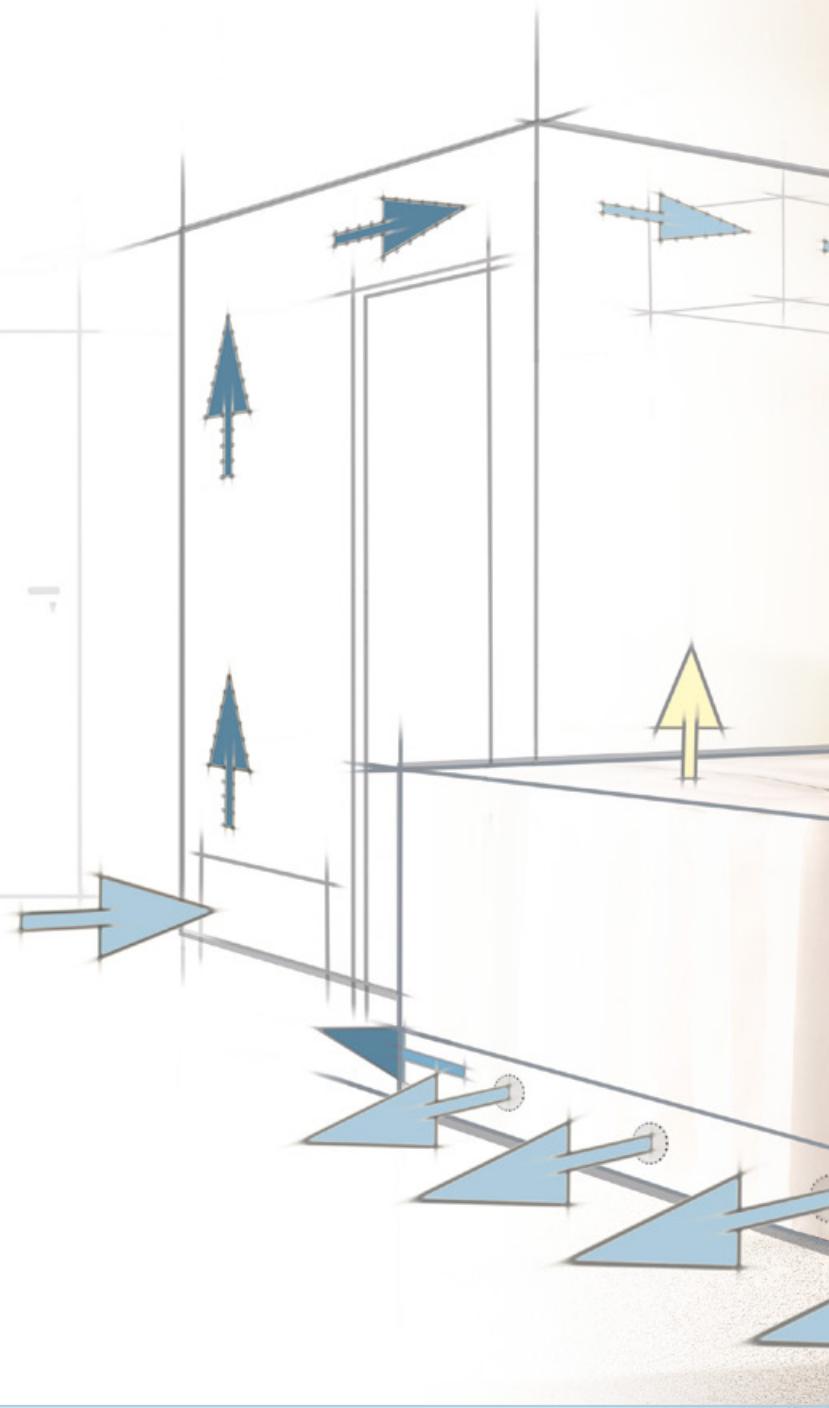
Instead of streaming from the ceiling, cool air flows in via the conditioning unit of the bed without causing a draft, gently and consistently permeating the whole room.

... إِكْتِشَافٌ جَدِيدٌ لِلتَّكْنُولُوْجِيَا الْمُجْرَبَةِ وَالْمُعْرُوفَةِ:

فِيَّدَلًا مِنْ سُقُوطِ الْهَوَاءِ الْبَارِدِ مِنَ السَّقْفِ،  
تَنْسَابُ الْآنِ نَسَمَاتُ الْهَوَاءِ الْمُنْعَشَةِ مِنْ خَلَلِ  
السَّرِيرِ، مَصْدَرُ التَّكْيِيفِ عَلَى الْمُسْتَوِيِّ  
الْأَرْضِيِّ لِلْغُرْفَةِ وَتَنْوِيزُ بِلْطَفِ وَتَوَازِنُ فِي  
كُلِّ أَنْحَائِهَا.

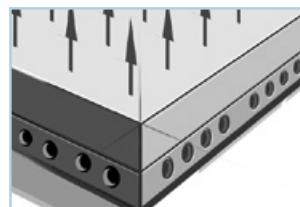
The modular air conditioning system is installed outside of the sleeping area, invisible and inaudible to the sleeper.

تَكُونُ وَحدَاتُ نَظَامِ التَّكْيِيفِ الْهَوَائِيِّ مَرْكَبَةً بِشَكْلِ  
غَيْرِ مَرْئِيٍّ وَغَيْرِ مَسْمُوعٍ خَارِجَ مَجَالِ النَّوْمِ



## Air Conditioning Mode

Gentle, draft-free cooling  
or consistent warmth  
through patented  
Air.motion system



## Hygiene - Mode

Mattress is dried and  
disinfected periodically  
– fully automated

## أَسْلُوبُ الْمَكِيفِ

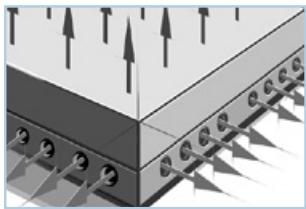
لِطَافَةٍ، تَبْرِيدُ دُونَ نَيَارٍ هَوَائِيٍّ، دَفْنٍ  
مُتَسَاوِيٍّ مِنْ خَلَلِ نَظَامِ مَكِيفٍ  
مَحْفُوظٍ حَقِّ الْاخْتِرَاعِ.  
Air.motion

## أَسْلُوبُ النَّظَافَةِ

تَجْفِيفٌ مُنْتَظَمٌ أُوتُومَاتِكِيٌّ  
كُلِّيًا وَتَعْقِيمٌ لِلْفَرْشَةِ



Furniture Design & Manufacturing : wackenut schlafkultur GmbH



#### Super Comfort Mode

Mattress preheating,  
drying, safety operation in  
case of smoke extraction

أسلوب الراحة المميزة

تدفئة الفرشة مسبقاً، وتجفيفها، تشغيل  
الأمان في حال التهوية من الدخان



#### Patent pending

High-quality equipment  
Made in Germany

حق براءة الاختراع محفوظ

الخبرة التقنية العالمية، ألمانية الصنع

made in Germany



## Advantages of Air.motion

picture: Johnny Lye | fotolia.com

- maximum comfort through perfect air conditioning and excellent hygiene
- mattress is fresh, clean and hygienic at all times – almost as if dried by the sun
- world's most quiet hotel air conditioning system (< 26dB/A)
- continuous air conditioning will not interrupt deep, restful sleep
- refitting older units works just as well as installing completely new systems
- low costs for mattress care, prolonged service life, safe for allergy sufferers
- delivery options include
  - control panel
  - hotel communication system
  - energy optimization
  - electrical hook-ups
  - fire protection
  - pre-assembled and factory-tested, ultra-fast installation
- considerably lowered maintenance and cleaning expenses
- **your benefit: satisfied guests!**



## Air.motion فوائد نظام مكيف

راحة متناهية للغاية بفضل تكييف الهواء الممتاز والنظافة اللامتناهية  
فرشة غاية في النظافة، كأنها مجففة في الشمس  
النظام الأكثر هدوء في العالم للتكييف الهوائي في الفنادق ( $26 \text{ dB(A)}$ )  
هدوء ليلي لامتناهي ودون إزعاج بالرغم من تشغيل المكيف  
مناسب لتطوير المكيفات المتوفرة والجديدة  
تكليف منخفضة للعناية بالفرشة ومدة أطول للاستخدام ، مناسب للتحسس  
يمكن حسب الطلب تزويد المكيف بجهاز تحكم كلي،  
إتصال مع كافة مراافق الفندق، التحكم بالطاقة،  
وصلات طاقة، وافي من نشوب الحرائق  
مجهر مسبقاً وتم اختباره في المصنع،  
هذا إضافة إلى فترة زمنية قصيرة جداً لتركيبه.

خفض تكاليف الصيانة والتنظيف بشكل ملحوظ  
الفائدة العائدة عليكم: ضيوف سعداء



## Innovation to the Max

### The Air.motion Indoor Air Conditioning System

- the world's first and only comfort air conditioning system with integrated mattress hygiene
- extremely quiet, virtually inaudible air conditioning
- excellent mattress hygiene through periodic ventilation and disinfection
- gentle, draft-free cooling or cozy, consistent warmth
- developed for allergy sufferers
- suitable for smoking or non-smoking environments
- fits in with any furniture design
- in hotels or at home
- single or double bed
- for high class home care
- comprehensive refitting options
- easy to install and maintain

## إبداع عالمي جديد بنظام مميز نظام التكييف الهواء للغرف Air.motion

نظام التكييف الهوائي المريح الوحيد في العالم، الذي يعمق الفرشة بنفس الوقت

يكاد أن يكون عديم الصوت وتكييف الغرفة غير مسموع

نظافة ممتازة للفرشة من خلال التهوية والتعقيم المنتظمين

لطاقة، تبريد دون تيار هوائي، دفع مريح

تم تطويره خصيصاً لمن يعانون من التحسس

مدخنون أو غير مدخنون: ليس هناك من حرج

مناسب لكافة تصميم الأثاث

سواء في الفندق أم البيت

مناسب للأسرة الفردية والمزدوجة

ضمن مجال النظافة عالي المستوى

مناسب للتطوير في أي وقت

سهولة في التركيب والصيانة

## Air.motion

Am Lenzenrain 4  
72202 Nagold-Iselshausen  
Germany

Fon +49 (0)7452 - 86 90 70 0

Fax +49 (0)7452 - 86 90 70 55

Mobil +49 (0)151 - 589 594 81

[info@airmotion-online.de](mailto:info@airmotion-online.de)

[www.airmotion-online.de](http://www.airmotion-online.de)



Patent pending.

حق براءة الاختراع محفوظ